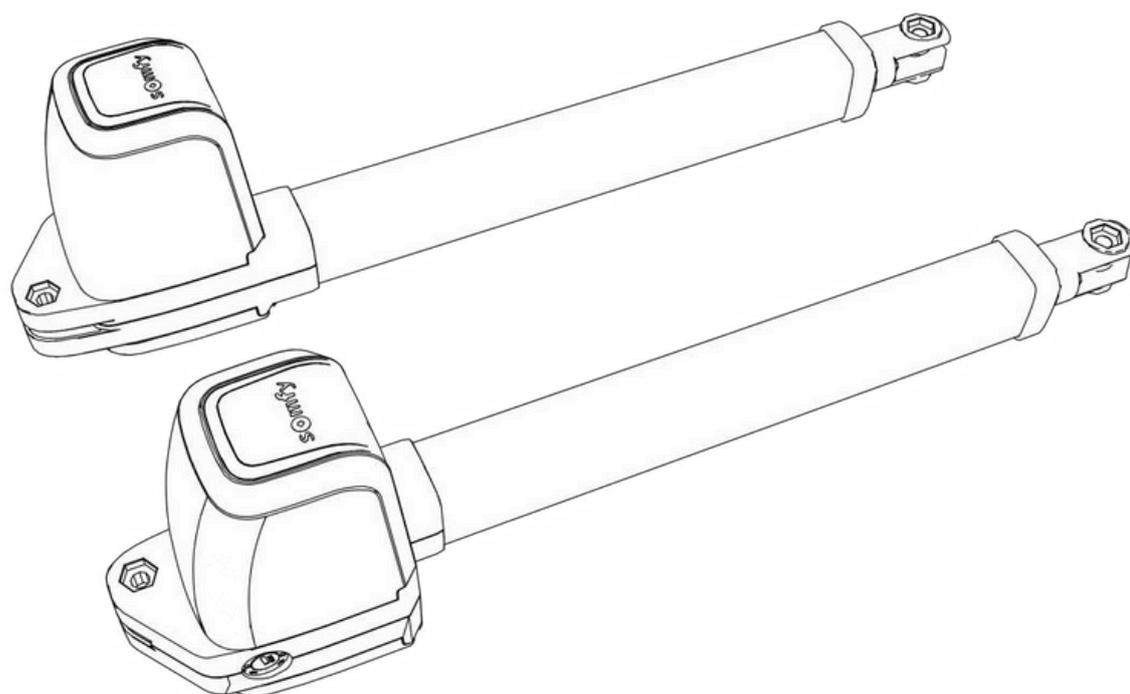


**SOMFY IXENGO JS RTS
ECO**

somfy®



IXENGO JS 230V

IXENGO JL 230V

Manuel d'installation



somfy®

VERSION ORIGINALE DU MANUEL

SOMMAIRE

1. Consignes de sécurité	1
1.1. Mise en garde - Instructions importantes de sécurité	1
1.2. Introduction	1
1.3. Vérifications préliminaires	2
1.4. Prévention des risques	2
1.5. Installation électrique	3
1.6. Précautions vestimentaires	3
1.7. Consignes de sécurité relatives à l'installation	3
1.8. Réglementation	3
1.9. Assistance	3
2. Description du produit	3
2.1. Composition du kit standard - Fig.1	3
2.2. Encombrement - Fig. 2	3
2.3. Domaine d'application - Fig. 3	3
3. Installation	3
3.1. Cotes à définir (ouverture vers l'intérieur) - Fig. 4	3
3.2. Cotes à définir (ouverture vers l'extérieur) - Fig. 5	4
3.3. Préconisations à respecter	4
3.4. Installation de la patte de fixation pilier - Fig. 6	4
3.5. Installation de la patte de fixation vantail - Fig. 7 et 8	4
3.6. Installation des butées d'arrêt au sol - Fig. 9	4
4. Raccordement électrique du moteur - Fig. 10	4
5. Verrouillage/déverrouillage des moteurs	4
6. Caractéristiques techniques	4

GÉNÉRALITÉS

Consignes de sécurité

-  **Danger**
Signale un danger entraînant immédiatement la mort ou des blessures graves.
-  **Avertissement**
Signale un danger susceptible d'entraîner la mort ou des blessures graves.
-  **Précaution**
Signale un danger susceptible d'entraîner des blessures légères ou moyennement graves.
-  **Attention**
Signale un danger susceptible d'endommager ou de détruire le produit.

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

 **DANGER**

La motorisation doit être installée et réglée par un installateur professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat, conformément à la réglementation du pays dans lequel elle est mise en service. Le non respect de ces instructions pourrait gravement blesser des personnes, par exemple écrasées par le portail.

1.1. Mise en garde - Instructions importantes de sécurité

 **AVERTISSEMENT**

Il est important pour la sécurité des personnes de suivre toutes les instructions, car une installation incorrecte peut entraîner des blessures graves. Conserver ces instructions.

L'installateur doit impérativement former tous utilisateurs pour garantir une utilisation en toute sécurité de la motorisation conformément au manuel d'utilisation. Le manuel d'utilisation et le manuel d'installation doivent être remis à l'utilisateur final. L'installateur doit explicitement expliquer à l'utilisateur final que l'installation, le réglage et la maintenance de la motorisation doivent être réalisés par un professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat.

1.2. Introduction

1.2.1. Informations importantes Ce produit est un moteur pour des portails battants, en usage résidentiel. Pour être conforme à la norme EN 60335-2-103, ce produit doit être impérativement installé avec une armoire de commande Somfy. L'ensemble est désigné sous le nom de motorisation. Ces instructions ont notamment pour objectif de satisfaire les exigences de la dite norme et ainsi d'assurer la sécurité des biens et des personnes.

⚠ AVERTISSEMENT

Toute utilisation de ce produit hors du domaine d'application décrit dans cette notice est interdite (voir paragraphe «Domaine d'application» du manuel d'installation).

L'utilisation de tout accessoire ou de tout composant non préconisé par Somfy est interdite - la sécurité des personnes ne serait pas assurée.

Tout irrespect des instructions figurant dans cette notice exclut toute responsabilité et garantie de SOMFY.

Si un doute apparaît lors de l'installation de la motorisation ou pour obtenir des informations complémentaires, consulter le site internet www.somfy.com.

Ces instructions sont susceptibles d'être modifiées en cas d'évolution des normes ou de la motorisation.

1.3. Vérifications préliminaires**1.3.1. Environnement d'installation****⚠ ATTENTION**

Ne pas projeter d'eau sur la motorisation.

Ne pas installer la motorisation dans un milieu explosif.

Vérifier que la plage de température marquée sur la motorisation est adaptée à l'emplacement.

1.3.2. État du portail à motoriser

Ne pas motoriser un portail en mauvais état ou mal installé.

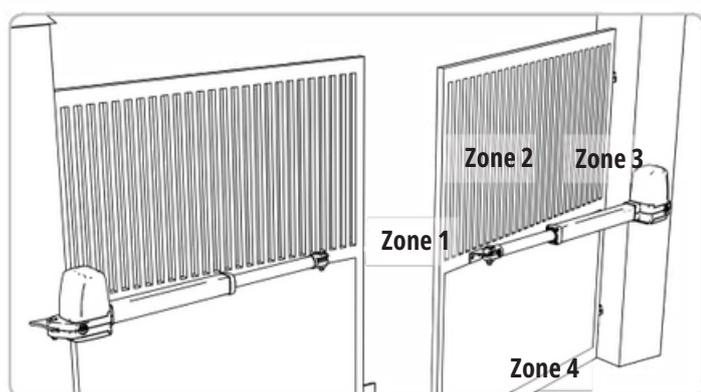
Avant d'installer la motorisation, vérifier que :

- le portail est en bonne condition mécanique
- le portail est stable quelque soit sa position
- les structures supportant le portail permettent de fixer la motorisation solidement. Les renforcer si nécessaire.
- le portail se ferme et s'ouvre convenablement avec une force inférieure à 150 N.

1.4. Prévention des risques**⚠ AVERTISSEMENT****Prévention des risques - motorisation de portail battant à usage résidentiel**

S'assurer que les zones dangereuses (écrasement, cisaillement, coincement) entre la partie entraînée et les parties fixes environnantes dues au mouvement d'ouverture de la partie entraînée sont évitées ou signalées sur l'installation.

Fixer à demeure les étiquettes de mise en garde contre l'écrasement à un endroit très visible ou près des dispositifs de commande fixes éventuels.

**Zones à risque : quelles mesures prendre pour les éliminer ?**

RISQUES	SOLUTIONS
ZONE 1 Risque d'écrasement à la fermeture	Valider impérativement que la détection d'obstacle est conforme à l'annexe A de la norme EN 12 453 : <ul style="list-style-type: none"> • soit par la détection d'obstacle intrinsèque à la motorisation • soit par l'installation d'une barre palpeuse active
ZONE 2 Risque de coupure et la d'écrasement entre le vantail et d'éventuelles parties fixes attenantes	Valider impérativement que la détection d'obstacle est conforme à l'annexe A de la norme EN 12 453 : <ul style="list-style-type: none"> • soit par la détection d'obstacle intrinsèque à la motorisation • soit par une protection par des distances de sécurité (voir figure 1)
ZONE 3 Risque d'écrasement avec l'ouverture d'une partie fixe attenante	Valider impérativement que la détection d'obstacle est conforme à l'annexe A de la norme EN 12 453 : <ul style="list-style-type: none"> • soit par la détection d'obstacle intrinsèque à la motorisation • soit par une protection mécanique (voir figure 2) • soit en supprimant tout jour ≥ 8 mm ou ≤ 25 mm
ZONE 4 Risque de coincement secondaires et les parties fixes attenantes	Valider impérativement que la détection d'obstacle est conforme à l'annexe A de la norme EN 12 453 : <ul style="list-style-type: none"> • soit en supprimant tout jour ≥ 8 mm ou ≤ 50 mm

Aucune protection n'est requise si le portail est à commande maintenue ou si la hauteur de la zone dangereuse est supérieure à 2,5 m par rapport au sol ou à tout autre niveau d'accès permanent.

Figure 1 - Distance de sécurité

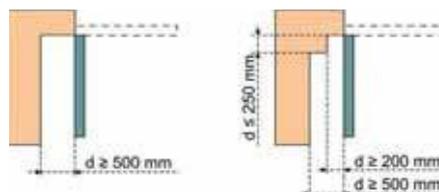
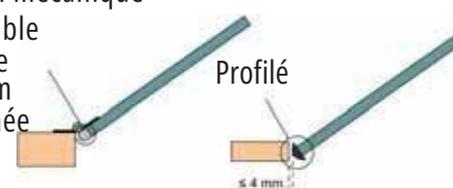


Figure 2 - Protection mécanique

Obturation déformable assurant une distance de sécurité de 25 mm en position comprimée



1.5. Installation électrique

Les câbles enterrés doivent être équipés d'une gaine de protection de diamètre suffisant pour passer le câble du moteur et les câbles des accessoires.

Pour les câbles non enterrés, utiliser un passe-câble qui supportera le passage des véhicules (réf. 2400484).

1.6. Précautions vestimentaires

Enlever tous bijoux (bracelet, chaîne ou autres) lors de l'installation.

Pour les opérations de manipulation, de perçage et de soudure, porter les protections adéquates (lunettes spéciales, gants, casque antibruit, etc.).

1.7. Consignes de sécurité relatives à l'installation

⚠ DANGER

Ne pas raccorder la motorisation à une source d'alimentation (secteur, batterie ou solaire) avant d'avoir terminé l'installation.

⚠ AVERTISSEMENT

Il est strictement interdit de modifier l'un des éléments fournis dans ce kit ou d'utiliser un élément additif non préconisé dans ce manuel.

Surveiller le portail en mouvement et maintenir les personnes éloignées jusqu'à ce que l'installation soit terminée.

Ne pas utiliser d'adhésifs pour fixer la motorisation.

⚠ AVERTISSEMENT

Faire attention en utilisant le dispositif de déverrouillage manuel. Le déverrouillage manuel peut entraîner un mouvement incontrôlé du portail.

Après installation, s'assurer que :

- le mécanisme est correctement réglé
- le dispositif de déverrouillage manuel fonctionne correctement
- la motorisation change de sens quand le portail rencontre un objet de 50 mm de haut positionné à mi-hauteur du vantail.

1.8. Réglementation

Somfy déclare que le produit décrit dans ces instructions lorsqu'il est utilisé conformément à ces instructions est conforme aux exigences essentielles des Directives Européennes applicables et en particulier à la Directive Machine 2006/42/EC et à la Directive Radio 2014/53/EU.

Le texte complet de la déclaration CE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : www.somfy.com/ce.
Antoine CREZE, Responsable réglementation, Cluses

1.9. Assistance

Vous rencontrez peut-être des difficultés dans l'installation de votre motorisation ou des questions sans réponses.

N'hésitez pas à nous contacter, nos spécialistes sont à votre disposition pour vous répondre. Internet : www.somfy.com

2. DESCRIPTION DU PRODUIT

2.1. Composition du kit standard - Fig. 1

Rep.	Quantité	Désignation
1	1	Moteur gauche
2	1	Moteur droit
3	2	Patte de fixation pilier
4	2	Patte de fixation vantail
5	4	Vis/écrou de liaison moteur pattes de fixation
6	4	Clé de déverrouillage
	1	CB 230 RTS
	2	Condensateurs

* Le contenu peut varier selon les packs

2.2. Encombrement - Fig. 2

2.3. Domaine d'application - Fig. 3

Cette motorisation est prévue pour motoriser des portails battants à structure rigide (bois, métal, aluminium), des dimensions maximums suivantes

Ces données sont valides pour une zone de ra

1 seconde. Dans le cas contraire, le poids maximum du portail pour

⚠ Attention
une longueur donnée doit être divisée par 2. Pour un vantail de grande taille (supérieur à 2 m) ou dans une zone ventée, Somfy préconise l'installation d'une serrure électrique.

3. INSTALLATION

3.1. Cotes à définir (ouverture vers l'intérieur) - Fig. 4

Rep.	Désignation
A-B	Cotes pour déterminer le point de fixation de la patte de fixation pilier
X	Distance de l'axe du portail au bord du pilier côté motorisation
Z	Distance du bord du pilier à l'axe de rotation du moteur (longueur de la patte de fixation)
D	Distance du bord de la plaque de fixation au bord intérieur du pilier
Y	Distance de l'axe du portail au bord intérieur du pilier
α°	Angle d'ouverture du portail

3.2. Cotes à définir (ouverture vers l'extérieur) - Fig. 5

Rep.	Désignation
A-B	Cotes pour déterminer le point de fixation de la patte de fixation pilier

⚠ Attention
Ouverture à 90° au maximum.

5a et 5c : utiliser la patte pilier fournie.

5b : fabriquer la patte pilier spécifique à l'installation.

et celle de la patte pilier.

3.3. Préconisations à respecter

- Plus les cotes A et B sont élevées plus le temps d'ouverture et de fermeture est long.
- La somme des cotes A et B doit toujours être inférieure à 300 mm pour Ixengo JS ou 400 mm pour Ixengo JL.

Attention

Plus les valeurs A et B sont proches, plus le mouvement du portail est fluide.

△ Plus les valeurs A et B sont éloignées, moins le mouvement du portail est fluide et plus la force exercée sur le portail varie.

Plus la valeur B est grande, plus la force en fermeture est élevée.

3.4. Installation de la patte de fixation pilier - Fig. 6

Pour faciliter la prise de cotes, utilisez l'application Access Fix&GO Pro.

Fixer la patte de fixation pilier en respectant la cote A définie soit par l'application Access Fix&GO Pro soit par le tableau de cotes.

- La cote y mini utilisée pour le calcul est de 30 mm.
- La largeur de pilier minimum est de 70 mm.
- La valeur x est comprise entre :
 - Ixengo JS : -20 mm et 120 mm,
 - Ixengo JL : -20 mm et 160 mm.
- La largeur du vantail est comprise entre
 - Ixengo JS : 1,5 m et 3 m,
 - Ixengo JL : 1,5 m et 4 m.
- L'information du temps d'ouverture est donnée pour une ouverture à 90° à titre indicatif, le calcul a été réalisé en utilisant la vitesse maximum du moteur et sans ralentissements.
- L'information de la force de maintien en fermeture est donnée à titre indicatif et sur une échelle de 1 (force de maintien faible) à 7 (force de maintien important).
- La position de la patte de fixation sur le pilier est donnée pour avoir le mouvement le plus fluide possible avec dans la mesure du possible A proche de B.

Attention

△ Le moteur doit être placé au minimum à 100 mm du sol.

- 1) Définir l'angle d'ouverture α° souhaité.
- 2) Mesurer la cote X sur le portail.
- 3) Calculer $B = Z + X$ (avec $Z = 75$ mm pour patte de fixation standard).
- 4) Dans le tableau de cotes, définir la cote A en fonction de l'angle d'ouverture souhaité α° et de la cote B calculée.
- 5) Souder la patte de fixation pilier.

3.5. Installation de la patte de fixation vantail - Fig. 7 et 8

- 1) Fermer le portail.
- 2) Déverrouiller le vérin.
- 3) Étirer le vérin pour atteindre une longueur égale à (Fig. 8):
 - pour une ouverture vers l'intérieure :
 - 930 mm pour Ixengo JS
 - 1130 mm pour Ixengo JL
 - pour une ouverture vers l'extérieure :
 - 630 mm pour Ixengo JS
 - 730 mm pour Ixengo JL

- 4) Mettre le vérin sur la patte de fixation pilier.

Attention

△ Le moteur ne doit pas être positionné à l'envers («tête en bas»).

- 5) Insérer le boulon de liaison moteur patte de fixation pilier et visser l'écrou en laissant un jeu de 1 millimètre entre l'écrou et le vérin.

- 6) Installer la patte de fixation vantail.

- 7) Fixer la patte de fixation vantail avec une vis de diamètre minimum 10 mm et une rondelle, en s'assurant que le vérin est de niveau.

Une tolérance verticale de plus ou moins 58 mm pour Ixengo JS ou 70 mm pour Ixengo JL est possible entre la hauteur de la patte vantail

- 8) Mettre le vérin sur la patte de fixation vantail.

- 9) Insérer le boulon de liaison moteur patte de fixation vantail et visser l'écrou en laissant un jeu de 1 millimètre entre l'écrou et le vérin.

3.6. Installation des butées d'arrêt au sol - Fig. 9

Vérifier la présence de butées d'arrêt au sol J des vantaux.

Attention

△ Pour le fonctionnement du vérin, il est obligatoire d'utiliser des butées d'arrêt au sol tant en ouverture qu'en fermeture. Les butées doivent arrêter les vantaux avant que les vérins n'atteignent les limites de leur course. Les butées d'arrêt au sol fournissent un appui physique aux vantaux limitant ainsi les contraintes mécaniques sur les vérins (notamment en cas de vent).

4. RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE DU MOTEUR - FIG. 10

Câbler les vérins à l'armoire de commande CB 230 RTS.

5. VERROUILLAGE/DÉVERROUILLAGE DES MOTEURS

En déverrouillant les moteurs, le portail peut être manoeuvré manuellement en cas de panne électrique (Fig. 11).

6. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES	
Alimentation secteur	220/230 V - 50/60 Hz
Puissance maxi consommée	200 W
Courant absorbé	0,9 A
Force de poussée et de traction	3000 N
Course utile	300 mm
Vitesse de la tige	18 mm/s
Manoeuvre manuelle	Par clé individuelle
Usage	Semi-intensif
Installation	Résidentiel / Collectif
Température de fonctionnement	-20 °C à +55 °C
Indice de protection	IP54
Lubrification	Graisse permanente
Pression acoustique	LpA < 70 dBA
Dimension maximum d'un 2 m vantail sans serrure électrique	
Dimension maximum d'un vantail JS : 1,5 m - 800 kg / 3 m - 200 kg avec une serrure électrique	JL : 1,5 m - 1000 kg / 4 m - 300 kg
Poids d'un vérin	JS : 5,3 kg / JL : 5,5 kg

somfy

